



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. III.]

PRYS 5c.

PRETORIA, 30 MAART 1962.
30 MARCH

PRICE 5c.

[No. 211.]

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE
EN -BEMARKING.**

No. 504.] [30 Maart 1962.

DROËVRUGTESKEMA.**MAKSIMUM PRYSE VAN DROËVRUGTE.—
WYSIGING.**

Ingevolge artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Droëvrugteraad genoem in artikel 2 van die Droëvrugteskema, gepubliseer by Proklamasie No. 332 van 1949, soos gewysig, kragtens artikel 18 van daardie skema en met my goedkeuring, die verbodsbepaling bekendgemaak by Goewermenskennisgewing No. 520 van 30 Maart 1961, gewysig het soos in die Aanhangsel hiervan uiteengesit.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde wysiging op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en
-bemarking.

AANHANGSEL.

Die Aanhangsel van genoemde Goewermenskennisgewing No. 520 van 1961 word hierby gewysig deur die Bylae daarvan deur die volgende Bylae te vervang:—

BYLAE.**1. BOOMVRUGTE—****Pruimedante—**

Telling per pond.....	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	120/Meer en O/G.	Ver- vaar- digings- graad. 11½c
Prys per pond.....	29½c	25½c	21½c	18½c	16½c	14½c	13c	11½c	10c	7c	

2. WINGERDVRUGTE—

Prys per pond—	5-Diamant. c	4-Diamant. c	3-Diamant. c	2-Diamant. c	1-Diamant. c	Ondergraad. c
----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	------------------

(a) Korente—

(i) Swart.....	15½	14½	12½	—	—	6½
(ii) Wit.....	—	—	12½	—	—	6½

(b) Rosyntjies—

(i) Tipe A.....	15	14	11	8½	—	6
(ii) Tipe B.....	—	13½	10½	8½	—	6

(c) Sultanas—

(i) Tipe A.....	13	12½	12	11	9	5½
(ii) Tipe B.....	—	12½	12	11	9	5½

(d) Thompson Pitlose Rosyntjies..

	13	12½	12	11	—	5½
--	----	-----	----	----	---	----

(e) Geswawelde Sultanas.....

	14½	13½	12½	—	—	5½
--	-----	-----	-----	---	---	----

(a) Voorafgaande pryse geld vir houers van 25 pond vry op spoor, fabrikante se stasie. Vir doeleindes van hierdie item beteken "fabrikant" die "verkoper".

(b) Wanneer die vrugte op 'n ander wyse as in houers van 25 of meer pond verpak word—

- (i) kan die voorafgaande pryse met ½c per pond in die geval van kisties van 5 of 10 pond verhoog word;
(ii) kan die voorafgaande pryse met 2c per pond verhoog word as die vrugte in deurskynende sakkies verpak, verkoop word;
(iii) kan die voorafgaande pryse met 3c per pond verhoog word as die vrugte in deurskynende sakkies van ½-lb. verpak, verkoop word;

- (iv) kan die voorafgaande pryse met 2c per pond verhoog word as die vrugte in ontoegewikkelde kartonpakkies verpak, verkoop word;
 (v) kan die voorafgaande pryse met 2½c per pond verhoog word as die vrugte in sello-kartonpakkies verpak, verkoop word;
 (vi) kan die voorafgaande pryse met 5c per pond verhoog word as die vrugte in sello-kartonpakkies van ½-lb. verpak, verkoop word;
 (vii) kan die voorafgaande pryse met 3c per pond verhoog word as die vrugte in „Flav-O-Tainer“-sakkies verpak, verkoop word;
 (viii) kan die voorafgaande pryse met 3c per pond verhoog word as die vrugte in toegewikkelde kartonpakkies verpak, verkoop word;
 (ix) kan die voorafgaande pryse met 2½c per pond verhoog word as die vrugte in „Vac-u-gas“-sakkies verpak, verkoop word;
 (x) kan die voorafgaande pryse met 4c per pond verhoog word as die vrugte in „Vac-u-gas“-sakkies van ½-lb. verpak, verkoop word;
 (xi) kan die voorafgaande pryse met 1c per pond verhoog word as die vrugte in „Vac-u-gas“-sakkies van 5-lb. verpak, verkoop word;
 (xii) kan die voorafgaande pryse met 2c per pond verhoog word as die vrugte in A.10-blikke verpak, verkoop word;
 (xiii) kan die voorafgaande pryse met 4c per pond verhoog word as die vrugte in 2-lb.-blikke verpak, verkoop word.

SCHEDULE.

1. TREE FRUITS—

Prunes—

Count per lb.....	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	120/Over	Manu- and U.G. factur- ing Grade.
Price per lb.....	29½c	25½c	21½c	18½c	16½c	14½c	13c	11½c	10c	7c	11½c

2. VINE FRUITS—

Price per lb.—	5-Diamond. c	4-Diamond. c	3-Diamond. c	2-Diamond. c	1-Diamond. c	Undergrade. c
----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	------------------

(a) Currants—

(i) Black.....	15½	14½	12½	—	—	6½
(ii) White.....	—	—	12½	—	—	6½

(b) Raisins—

(i) Type A.....	15	14	11	8½	—	6
(ii) Type B.....	—	13½	10½	8½	—	6

(c) Sultanas—

(i) Type A.....	13	12½	12	11	9	5½
(ii) Type B.....	—	12½	12	11	9	5½

(d) Thompson's Seedless Raisins..

13	12½	12	11	—	5½
----	-----	----	----	---	----

(e) Bleached Sultanas.....

14½	13½	12½	—	—	5½
-----	-----	-----	---	---	----

(a) The foregoing prices are for 25-lb. containers, free on rail manufacturer's station, the term "manufacturer" meaning for the purpose of this item "packer".

(b) Where any of these fruits are packed otherwise than in 25-lb. containers or more, the foregoing prices—

- (i) may be increased by ½c per lb. in the case of 5-lb. boxes or 10-lb. boxes;
 (ii) may be increased by 2c per lb. of the fruit is sold packed in transparent bags;
 (iii) may be increased by 3c per lb. if the fruit is sold packed in ½-lb. transparent bags;
 (iv) may be increased by 2c per lb. if the fruit is sold packed in unwrapped cardboard packs;
 (v) may be increased by 2½c per lb. if the fruit is sold packed in cello-card packs;
 (vi) may be increased by 5c per lb. of the fruit is sold packed in ½-lb. cello-card packs;
 (vii) may be increased by 3c per lb. if the fruit is sold packed in "Flav-O-Tainer" bags;
 (viii) may be increased by 3c per lb. if the fruit is sold packed in wrapped cardboard packs;
 (ix) may be increased by 2½c per lb. if the fruit is sold packed in "Vac-u-gas" bags;
 (x) may be increased by 4c per lb. if the fruit is sold packed in ½-lb. "Vac-u-gas" bags;
 (xi) may be increased by 1c per lb. if the fruit is sold packed in 5-lb. "Vac-u-gas" bags;
 (xii) may be increased by 2c per lb. if the fruit is sold packed in A.10 tin cans;
 (xiii) may be increased by 4c per lb. if the fruit is sold packed in 2-lb. tin cans.

No. 505.]

[30 Maart 1962.]

DROËVRUGTESKEMA.

SPESIALE HEFFING OP DROËVRUGTE.

Ingevolge artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Droëvrugteraad genoem in artikel 2 van die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 332 van 1949, soos gewysig, kragtens artikel 17 van daardie skema en met my goedkeuring, 'n spesiale heffing soos uiteengesit in die Bylae hiervan, op die klasse droëvrugte daarin vermeld, gelê het, ter vervanging van Goewermentskennisgewing No. 521 van 30 Maart 1961.

En voorts maak ek bekend dat genoemde spesiale heffing op die datum van publikasie hiervan van krag word.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en
-bemarking.

No. 505.]

[30 March 1962.]

DRIED FRUIT SCHEME.

SPECIAL LEVY ON DRIED FRUIT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Dried Fruit Board, referred to in section 2 of the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation No. 332 of 1949, as amended, has, in terms of section 17 of that Scheme, and with my approval, imposed a special levy as set out in the Annexure hereto, on the classes of dried fruit mentioned therein, in substitution of Government Notice No. 521 of 30th March, 1961.

And I further make known that the said special levy shall come into operation on the date of publication hereof.

D. C. H. UYS,
Minister for Agricultural Economics
and Marketing.

BYLAE.

Daar word hierby op die klasse droëvrugte hieronder genoem, wat deur produsente daarvan verkoop word, 'n spesiale heffing gelê teen die koers soos vir elke klas aangedui:—

Pruimedante.....	4½ persent van die verkoopprijs daarvan.
Korente.....	3½ persent van die verkoopprijs daarvan.
Sultanas.....	5 Persent van die verkoopprijs daarvan.
Geswawelde Sultanas...	5 persent van die verkoopprijs daarvan.
Thompson Pitlose Rosyntjies.....	5 persent van die verkoopprijs daarvan.
Rosyntjies.....	5 persent van die verkoopprijs daarvan.
Trosrosyntjies.....	½c per pond gewig.
Trosmuskatels.....	½c per pond gewig.
Los Muskatelrosyntjies	½c per pond gewig.

Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken „verkoopprijs” die bruto opbrengs behaal deur die produsent, en in die geval van droëvrugte wat deur die Raad verkoop word, is genoemde verkoopprijs die netto opbrengs daarvan na aftrek van alle verkoopskostes maar uitsluitende die Raad se administrasiekoste en enige heffing betaalbaar.

SCHEDULE.

There is hereby imposed on dried fruit, of the classes mentioned hereunder, sold by the producers thereof, a special levy at the rate as shown for each class:—

Prunes.....	4½ per-cent of the selling price thereof.
Currants.....	3½ per cent of the selling price thereof.
Sultanas.....	5 per cent of the selling price thereof.
Bleached Sultanas.....	5 per cent of the selling price thereof.
Thompson's Seedless Raisins.....	5 per cent of the selling price thereof.
Raisins.....	5 per cent of the selling price thereof.
Stalk Raisins.....	½c per pound weight.
Stalk Muscatel raisins..	½c per pound weight.
Loose Muscatel raisins	½c per pound weight.

For the purpose of this notice “selling price” means the gross realisation by the producer and in the case of dried fruit sold through the Dried Fruit Board, the said selling price shall be the net realisation thereof after deduction of all selling costs, but excluding the Board's administrative costs and any levies payable.

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

TELEGRAAFTARIEWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder.....	20c
Vir elke bykomende woord.....	2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Gewone na:—

Federasie van Rhodesië en Njassaland.—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c

Mosambiek.—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	30c
Vir elke bykomende woord.....	2½c

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less.....	20c
For each additional word.....	2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—

Ordinary to—

Federation of Rhodesia and Nyasaland:—

For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

Mozambique:—

For first 12 words or less.....	30c
For each additional word.....	2½c

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.